



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 May 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 7 апреля 2009 года

[по докладу Пятого комитета (A/63/648/Add.5)]

63/269. Информационно-коммуникационные технологии, послеаварийное восстановление и обеспечение бесперебойного функционирования систем в Организации Объединенных Наций: мероприятия по созданию в Центральных учреждениях дублирующего центра хранения и обработки данных

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/262 от 24 декабря 2008 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Информационно-коммуникационные технологии, послеаварийное восстановление и обеспечение бесперебойного функционирования систем в Организации Объединенных Наций: мероприятия по созданию в Центральных учреждениях дублирующего центра хранения и обработки данных»¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

- 1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹;*
- 2. подтверждает необходимость создания глобальной оперативной системы, позволяющей Организации Объединенных Наций эффективно реагировать на чрезвычайные ситуации, чреватые нарушением функционирования важнейших элементов ее информационно-коммуникационной инфраструктуры и систем;*
- 3. призывает Генерального секретаря принять единый подход в отношении послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем, используя всю имеющуюся инфраструктуру, с целью достичь экономии за счет эффекта масштаба и финансовой эффективности;*

¹ A/63/743.

² A/63/774.

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций, насколько это возможно, использовала общеорганизационные центры хранения и обработки данных вместо местных центров хранения и обработки данных;

5. *с обеспокоенностью отмечает* сохраняющиеся недостатки в планировании данного проекта и управлении им;

6. *выражает сожаление* по поводу того, что предложение Генерального секретаря не содержит необходимых заверений в том, что его осуществление позволит в значительной степени уменьшить риски, в том числе риски, связанные с обеспечением физической безопасности данных, при переводе основного центра хранения и обработки данных в здание на Северной лужайке в Центральных учреждениях;

7. *просит* Генерального секретаря при использовании услуг Международного вычислительного центра обеспечивать соблюдение всех положений и правил, касающихся закупок, с тем чтобы гарантировать финансовую эффективность услуг, предоставляемых Центром;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

9. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой, которая содержится в пункте 7 раздела IV ее резолюции 63/262, обеспечить полное использование арендованных помещений в случае невозможности прекращения действия договора аренды;

10. *с обеспокоенностью отмечает*, что задержки, вызванные отсутствием надежных услуг по обеспечению послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем в Центральных учреждениях, могут привести к дальнейшему росту издержек, в том числе в отношении генерального плана капитального ремонта, и подвергнуть риску данные;

11. *постановляет*, что о любом новом предложении о мерах по уменьшению рисков для защиты данных и информационно-коммуникационных систем Секретариата во время проведения строительных работ по генеральному плану капитального ремонта, в случае необходимости, следует докладывать в контексте ежегодного доклада о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта;

12. *просит* Генерального секретаря изыскать возможность для покрытия расходов на сумму 5 096 880 долл. США за счет средств утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта и постановляет, что сумма в размере 2 031 860 долл. США должна финансироваться из ресурсов, которые будут утверждены для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, с тем чтобы принять максимально надежные и с финансовой точки эффективные меры по уменьшению рисков при переводе основного центра хранения и обработки данных в здание на Северной лужайке;

13. *просит также* Генерального секретаря классифицировать системы Секретариата по степени важности и представить Генеральной Ассамблее список систем, классифицированных по степени их важности, во время

рассмотрения ею предложения о постоянном дублирующем центре хранения и обработки данных;

14. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы предложенный уровень защиты был определен с учетом результатов тщательного анализа затрат и выгод;

15. *ссылается* на пункт 12 раздела IV резолюции 63/262 и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее, чем на основной части ее шестьдесят пятой сессии, сводный план обеспечения послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем, включая окончательное решение для Центральные учреждений.

*79-е пленарное заседание,
7 апреля 2009 года*